

EUROPEES PARLEMENT

1999



2004

Zittingsdocument

A5-0360/2003

21 oktober 2003

VERSLAG

1. over de aan het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2001 te verlenen kwijting (C5-0102/2003 -2003/2046(DEC))
2. over de aan het Europees Milieuagentschap voor het begrotingsjaar 2001 te verlenen kwijting (C5-0098/2003 -2003/2044(DEC))
3. over de aan het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2001 te verlenen kwijting (C5-0100/2003 -2003/2045(DEC))
4. over de aan het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor het begrotingsjaar 2001 te verlenen kwijting (C5-0096/2003 -2003/2043(DEC))
5. over de aan het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor het begrotingsjaar 2001 te verlenen kwijting (C5-0094/2003 -2003/2042(DEC))

Commissie begrotingscontrole

Rapporteur: Freddy Blak

INHOUD

PROCEDUREVERLOOP	4
Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	
1. ONTWERPBESLUIT	9
2. ONTWERPRESOLUTIE.....	10
Europees Milieuagentschap	
3. ONTWERPBESLUIT	17
4. ONTWERPRESOLUTIE.....	18
Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie	
5. ONTWERPBESLUIT	25
6. ONTWERPRESOLUTIE.....	26
Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving	
7. ONTWERPBESLUIT	32
8. ONTWERPRESOLUTIE.....	33
Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat	
9. ONTWERPBESLUIT	39
10. ONTWERPRESOLUTIE.....	40
ADVIES VAN DE COMMISSIE WERKGELEGENHEID EN SOCIALE ZAKEN	46

PROCEDUREVERLOOP

Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk

Bij schrijven van 27 november 2002 heeft de Rekenkamer het Parlement zijn verslag over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk betreffende het begrotingsjaar 2001 doen toekomen, vergezeld van de antwoorden van het Agentschap (2003/2046(DEC)).

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale en naar de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken als medeadviserende commissie (C5-0102/2003).

Op 10 maart 2003 deed de Raad het Parlement zijn aanbeveling toekomen inzake de aan de Directeur van het Europees Agentschap voor de gezondheid en de veiligheid op het werk te verlenen kwijting inzake de uitvoering van de begroting van het Agentschap voor het begrotingsjaar 2001.

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale en naar de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken als medeadviserende commissie (C5-0103/2003).

Europees Milieuagentschap

Bij schrijven van 27 november 2002 heeft de Rekenkamer het Parlement zijn verslag over de jaarrekening van het Europees Milieuagentschap betreffende het begrotingsjaar 2001 doen toekomen, vergezeld van de antwoorden van het Agentschap (2003/2044(DEC)).

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale en naar de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en consumentenbeleid als medeadviserende commissie (C5-0098/2003).

Op 10 maart 2003 deed de Raad het Parlement zijn aanbeveling toekomen inzake de aan de Directeur van het Europees Milieuagentschap te verlenen kwijting inzake de uitvoering van de begroting van het Agentschap voor het begrotingsjaar 2001.

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale en naar de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en consumentenbeleid als medeadviserende commissie (C5-0099/2003).

Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie

Bij schrijven van 27 november 2002 heeft de Rekenkamer het Parlement zijn verslag over de jaarrekening van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie betreffende het begrotingsjaar 2001 doen toekomen, vergezeld van de antwoorden van het Vertaalbureau (2003/2045(DEC)).

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale (C5-0100/2003).

Op 10 maart 2003 deed de Raad het Parlement zijn aanbeveling toekomen inzake de aan de Directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie te verlenen kwijting inzake de uitvoering van de begroting van het Bureau voor het begrotingsjaar 2001.

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale (C5-0101/2003).

Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving

Bij schrijven van 27 november 2002 heeft de Rekenkamer het Parlement zijn verslag over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving betreffende het begrotingsjaar 2001 doen toekomen, vergezeld van de antwoorden van het Waarnemingscentrum (2003/2043(DEC)).

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale en naar de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken als medeadviserende commissie (C5-0096/2003).

Op 10 maart 2003 deed de Raad het Parlement zijn aanbeveling toekomen inzake de aan de Directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving te verlenen kwijting inzake de uitvoering van de begroting van het Agentschap voor het begrotingsjaar 2001.

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale en naar de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken als medeadviserende commissie (C5-0097/2003).

Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat

Bij schrijven van 27 november 2002 heeft de Rekenkamer het Parlement zijn verslag over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat betreffende het begrotingsjaar 2001 doen toekomen, vergezeld van de antwoorden van het Waarnemingscentrum (2003/2042(DEC)).

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale en naar de

Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken als medeadviserende commissie (C5-0094/2003).

Op 10 maart 2003 deed de Raad het Parlement zijn aanbeveling toekomen inzake de aan de Directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat te verlenen kwijting inzake de uitvoering van de begroting van het Agentschap voor het begrotingsjaar 2001.

Op 13 maart 2003 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit document naar de Commissie begrotingscontrole als commissie ten principale en naar de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken als medeadviserende commissie (C5-0095/2003).

De Commissie begrotingscontrole benoemde op haar vergadering van 10 september 2002 Freddy Blak tot rapporteur.

De Commissie begrotingscontrole behandelde de verslagen van de Rekenkamer, de aanbevelingen van de Raad en het ontwerpverslag op haar vergaderingen van 10 en 19 maart 2003.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij haar goedkeuring aan:

1. het ontwerpbesluit tot uitstel van het besluit tot verlening van kwijting aan de directeurs van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk, het Europees Milieuagentschap, het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie, het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving en het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat inzake de uitvoering van hun begrotingen voor het begrotingsjaar 2001 met algemene stemmen,
- en
2. de ontwerpresolutie houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot inzake het uitstel van het besluit tot verlening van kwijting aan de directeurs van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk, het Europees Milieuagentschap, het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie, het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving en het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat inzake de uitvoering van hun begrotingen voor het begrotingsjaar 2001 met algemene stemmen,

Het bovengenoemde besluit en de resolutie werden goedgekeurd op de vergadering van 8 april 2003 (P5_TA-PROV(2003)010),

Op haar vergaderingen van 8 juli, 8 september, 29 september en 20 oktober 2003 behandelde de Commissie begrotingscontrole de verslagen van de Rekenkamer, de aanbevelingen van de Raad en het ontwerpverslag.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij haar goedkeuring aan:

1. het ontwerpbesluit tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk inzake de uitvoering van

zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001 met algemene stemmen,

2. de ontwerpresolutie houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot verlening van kwijting aan de directeur van het Europees Bureau voor de gezondheid en de veiligheid op het werk inzake de uitvoering van haar begroting voor het begrotingsjaar 2001 met algemene stemmen,
3. het ontwerpbesluit tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Europees Milieuagentschap inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001, met algemene stemmen,
4. de ontwerpresolutie houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot verlening van kwijting aan de directeur van het Europees Milieuagentschap inzake de uitvoering van haar begroting voor het begrotingsjaar 2001 met algemene stemmen,
5. het ontwerpbesluit tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001 met algemene stemmen,
6. de ontwerpresolutie houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot verlening van kwijting aan de directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie inzake de uitvoering van haar begroting voor het begrotingsjaar 2001, met algemene stemmen,
7. het ontwerpbesluit tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001 met algemene stemmen,
8. de ontwerpresolutie houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot verlening van kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving inzake de uitvoering van haar begroting voor het begrotingsjaar 2001, met algemene stemmen,
9. het ontwerpbesluit tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001 met 16 stemmen voor en 1 onthouding,
10. de ontwerpresolutie houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot verlening van kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat inzake de uitvoering van haar begroting voor het begrotingsjaar 2001, met 16 stemmen voor en 1 onthouding,

Bij de stemming waren aanwezig: Herbert Bösch (waarnemend voorzitter en 1ste ondervoorzitter), Paulo Casaca (2de ondervoorzitter), Freddy Blak (rapporteur en 3de ondervoorzitter), Jens-Peter Bonde (verving Rijk van Dam), Mogens N.J. Camre, Gianfranco Dell'Alba, Christopher Heaton-Harris, Helmut Kuhne, Emmanouil Mastorakis (verving Arlene McCarthy), Erik Meijer (verving Michel-Ange Scarbonchi), Giacomo Santini (verving Generoso Andria), Ole Sørensen, Bart Staes, Gabriele Stauner, Ursula Stenzel (verving Brigitte Langenhagen), Jeffrey William Titford en Michiel van Hulten.

Het advies van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken is bij dit verslag gevoegd.

De Commissie milieubeheer, volksgezondheid en consumentenbeleid en de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken hebben respectievelijk op 19 en 20 maart 2003 besloten geen advies uit te brengen.

Het verslag werd ingediend op 21 oktober 2003.

1. ONTWERPBESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT

tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001(C5-0102/2003 -2003/2046(DEC))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2001¹, vergezeld van de antwoorden van het Agentschap(C5-0102/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0103/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002²en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken (A5-0360/2003),
1. verleent de directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk kwijting inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001;
 2. geeft zijn opmerkingen in de begeleidende resolutie;
 3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de begeleidende resolutie te doen toekomen aan de directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer en verzoekt om publicatie in het Publicatieblad (serie L).

¹ PB C 326 van 27.12.2002, blz. 9.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

2. ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

met opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Europees Agentschap voor de gezondheid en de veiligheid op het werk inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001 (C5-0102/2003 - 2003/2046(DEC))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2001¹, vergezeld van de antwoorden van het Agentschap(C5-0102/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0103/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002²en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken (A5-0360/2003),
- A. overwegende dat het Parlement in zijn resolutie van 8 april 2003 bij het besluit tot uitstel van het verlenen van kwijting
- is verheugd over het feit dat het van nu af aan bevoegd is kwijting te verlenen aan de communautaire organen als bedoeld in lid 1 van artikel 185 van verordening nr. 1605/2002 tot herziening van het Financieel Reglement en
 - beklemtoont dat het ter vervulling van zijn nieuwe taken op dit terrein verwacht alle relevante en noodzakelijke informatie van deze organen te ontvangen in antwoord op de eventuele vragen die het hun toezendt,
- B. overwegende dat de terzake bevoegde commissie antwoorden op dergelijke vragen

¹ PB C 326 van 27.12.02, blz. 9.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.02, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

heeft ontvangen,

- C. overwegende dat de antwoorden van het Agentschap op bovengenoemde vragen het Parlement in veel opzichten up-to-date informatie hebben gegeven, deze informatie is een aanvulling van de opmerkingen in het verslag van de Rekenkamer van 27 november 2002 over de jaarrekening over 2001 van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk (OSHA) en de antwoorden van het Agentschap op deze opmerkingen,
- D. overwegende dat aldus is voldaan aan de voorwaarde dat het Parlement een besluit over de kwijting neemt na voldoende te zijn geïnformeerd,
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor de begrotingsjaren 2000 en 2001;

Jaarrekening voor de begrotingsjaren 2001 en 2000

(1000 EUR)

	2001	2000
Ontvangsten van het begrotingsjaar		
Subsidies Commissie	9.400	6.188
Overige subsidies	184	288
Financiële ontvangsten	91	97
Totaal ontvangsten (a)	9.676	6.573
Begrotingsuitgaven voor het begrotingsjaar		
<i>Personeel - titel I van de begroting</i>		
Betalingen	2.654	2.358
Overdrachten	168	36
<i>Administratie - titel II van de begroting</i>		
Betalingen	846	746
Overdrachten	229	204
<i>Operationele activiteiten - titel III van de begroting</i>		
Betalingen	1.543	1.339
Overdrachten	5.814	1.745
Totaal uitgaven (b)	11.255	6.427
Resultaat voor het begrotingsjaar (a-b)⁽¹⁾	-1.579	146
Overgedragen saldo van het vorige begrotingsjaar	-886	-1.273
Geannuleerde uit het voorgaande jaar overgedragen kredieten	242	234
Niet-gebruikte opnieuw te besteden ontvangsten uit het vorige begrotingsjaar	9	-
Wisselkoersverschillen	2	-
Overlopend	27	-
Saldo voor het begrotingsjaar	-2.185	-886

N.B.: Eventuele verschillen in de totalen zijn het resultaat van afrondingen.

Bron: Gegevens van het Agentschap - Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Agentschap in zijn eigen jaarrekening.

(1) Het negatief saldo in het resultaat en in het eigen vermogen geeft geen kapitaalverlies weer. Het vloeit voort uit de toepassing van het Financieel Reglement betreffende de ontvangsten (alleen geïnde bedragen) en de uitgaven (betalingen plus overgedragen kredieten).

Uitvoering van de begroting / subsidieregeling voor het MKB

2. merkt op dat de belangrijkste oorzaak voor het overboeken van een groot bedrag aan beleidskredieten uit 2001 naar het begrotingsjaar 2003 de late goedkeuring van de nieuwe activiteit is - de subsidieregeling voor ongevallenpreventie van het MKB - die de Commissie aan het Agentschap heeft toevertrouwd;

3. stemt in met de verklaring die het Agentschap heeft gegeven voor de omstandigheden die tot deze belangrijke overboeking hebben geleid en meent dat de pogingen van het Agentschap om deze nieuwe activiteit te ontwikkelen, gezien de omstandigheden, juist waren;
4. neemt in dit verband met voldoening kennis van de goede algehele beoordeling van de prestaties van het Agentschap in de externe beoordeling van de eerste subsidieregeling voor het MKB (2001-2003); verzoekt het Agentschap om het Parlement het externe beoordelingsrapport voor de tweede regeling te doen toekomen, aangezien dit strookt met de wens van het Parlement om te worden geïnformeerd over de resultaten van externe beoordelingen;
5. is van oordeel dat passende aandacht moet worden geschonken aan het standpunt van het Agentschap te behoeve van een meerjarenprogramma inzake gezondheids- en veiligheidskwesties in het MKB aan de hand van een decentrale benadering en gericht op het ontwikkelen van een veiligheidscultuur in het MKB door middel van partnerschap en het opzetten van netwerken;
6. herinnert eraan dat het Parlement in zijn resolutie over de mededeling van de Commissie betreffende een nieuwe communautaire gezondheids- en veiligheidsstrategie 2002-2006 ernstig betreunde "dat de Commissie (...) nog steeds geen meerjarig MKB-programma heeft gelanceerd, gebaseerd op twee jaar van voorbereidende maatregelen die het Agentschap van Bilbao heeft uitgewerkt op initiatief van het Europees Parlement" (§25) en verheugd was "over het voorstel van het Agentschap van Bilbao om een 'waarnemingspost voor risico's' op te richten" (§33);
7. verwacht dat de Commissie in dit verband meedeelt of zij een voorstel voorbereidt voor een specifiek meerjarenprogramma ter bevordering van gezondheid en veiligheid op het werk in het MKB, zoals bedoeld in de opmerkingen bij begrotingslijnen B3-4314 en B3-4321 (in de begrotingen voor 2002 en 2003); verzoekt de Commissie voorts om in het kader van de begrotingsprocedure haar voorstel te motiveren om de MKB-regeling die zij aan het Agentschap had toevertrouwd, stop te zetten, een en ander tegen de achtergrond van de behoeften in verband met de integratie van de toetredende landen en haar erkenning dat het Agentschap in staat is als "motor" te fungeren voor niet-wetgevende activiteiten op het gebied van veiligheid en gezondheid;
8. verwacht dat het Agentschap haar pogingen voortzet om zijn interne procedures en de kwaliteit van de programmering van activiteiten te verbeteren ten einde de doelmatigheid bij de uitvoering van zijn taken te verhogen en het percentage overgeboekte beleidskredieten aanzienlijk te verminderen; is van mening dat een dergelijke vermindering van de overboekingen niet alleen afhangt van de meerjarige programmering van activiteiten;

Jaarrekening / financiële bepalingen

9. neemt kennis van de pogingen van het Agentschap om zijn inventarisatiesysteem te moderniseren en aldus te zorgen dat de door de Commissie vastgestelde waarderings- en afschrijvingsregels voor vaste activa uiterlijk het einde van het jaar worden

toegepast; merkt voorts op dat het in reactie op de kritiek van de Rekenkamer de regels heeft gewijzigd die voor vergoeding van uitgaven voor bijeenkomsten van deskundigen gelden;

10. meent dat het Agentschap de programmering van zijn werkzaamheden moet verbeteren waar het gaat om de nationale contactpunten; meent dat een goede planning van taken en een beter toezicht op de uitvoering ervan tot positieve resultaten zal bijdragen;

Samenwerking met de Stichting van Dublin (EUROFOUND)

11. merkt met voldoening op dat het Agentschap en de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden, ingevolge hun intentieverklaring van februari 2001. zeer onlangs een samenwerkingsovereenkomst hebben gesloten ten einde voor meer complementariteit te zorgen en om ieder risico van dubbel werk te voorkomen; is echter van mening dat, ondanks deze inspanningen, vooral met het oog op de komende uitbreiding een oplossing moet worden gevonden voor de samenstelling van de raden van bestuur die over het algemeen zeer omvangrijk zijn;

Samenwerking met OLAF

12. verzoekt de Directeur om het besluit van het Agentschap van 18 juni 1999 betreffende de voorwaarden voor intern onderzoek door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) in overeenstemming te brengen met het Interinstitutioneel Akkoord van 25 mei 1999 door vaststelling van een bepaling die personeel van het Agentschap toestaat rechtstreeks aan OLAF verslag te doen;

Algemene punten in verband met de organen

Beleidsstaken

13. herhaalt zijn standpunt dat, aangezien de huishoudelijke uitgaven van veel organen hun uitgaven voor beleidsdoeleinden overschrijden, er ruimte is om deze organen meer beleidsstaken toe te vertrouwen; is van mening dat zij bijvoorbeeld kunnen worden belast met de uitvoering van communautaire programma's op het gebied van onderwijs en gezondheid, waardoor mede kan worden voorkomen dat de Commissie zonder noodzaak nog meer uitvoerende instanties moet opzetten;

betreurt dat de Commissie niet heeft voldaan aan het verzoek van het Parlement¹ om uiterlijk op 30 juni 2003 desbetreffende voorstellen te doen; verzoekt de organen om aan te geven op welke terreinen zij de tenuitvoerlegging van momenteel door de Commissie beheerde communautaire programma's kunnen overnemen en om uiterlijk eind 2003 voorstellen daartoe te doen;

¹ Zie punt 14 van de resolutie van het Parlement houdende de opmerkingen bij het besluit inzake de aan de Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding te verlenen kwijting voor de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001, PB L 148 van 16 juni 2003, blz. 83.

14. is in dit verband verheugd over het voorstel van de Europese Stichting voor Opleiding (ESO) om eventueel nieuwe taken op zich te nemen; verzoekt de Commissie om de ervaring van de ESO in a groter geografisch gebied van momenteel te gebruiken voor technische bijstand aan programma's zoals Tempus en Erasmus mundus;

Aanpassing van de financiële bepalingen aan het nieuwe Financieel Reglement

15. verwacht dat de organen zo spoedig mogelijk en in ieder geval uiterlijk het einde van dit jaar hun procedures aanvullen opdat hun interne financiële bepalingen stroken met vereisten van de nieuwe financiële kaderregeling; herinnert eraan dat deze interne financiële bepalingen niet van de financiële kaderregeling mogen afwijken behalve in het geval de specifieke beleidsbehoeften van het Agentschap dit vereisen en met voorafgaande toestemming van de Commissie; verzoekt de organen om de terzake bevoegde commissie van het Parlement te informeren zodra zij een en ander hebben voltooid; verzoekt de Rekenkamer advies uit te brengen over alle financiële door de organen vastgestelde bepalingen die afwijken van de financiële kaderregeling;
16. herhaald zijn verzoek aan de organen om toe te zien op een strikte scheiding van de taken tussen ordonnateurs en rekenplichtigen en de versterkte rol van laatstgenoemden bij
- a) het vaststellen en valideren van de boekhoudsystemen,
 - b) het bijhouden van de boekhouding,
 - c) het valideren van door de ordonnateur vastgestelde systemen om boekhoudinformatie te verstrekken,
 - d) het samenwerken met de rekenplichtige van de Commissie,
 - e) de voorbereiding en presentatie van de financiële verklaringen en de verslagen over de uitvoering van de begroting;

onderstreept dat de rekenplichtigen door de raden van bestuur van de organen moeten worden benoemd op grond van hun bijzondere competenties zoals aangetoond door diploma's of een daarmee vergelijkbare beroepservaring; verwacht tevens dat de opgezette computersystemen garanderen dat er ter wille van de transparantie bij elke verrichting een volledig spoor in de boekhouding achterblijft;

17. herinnert de organen eraan dat zij de openbare aanbestedingsprocedures zoals vastgelegd in het Financieel Reglement volledig dienen te respecteren; onderstreept dat open aanbestedingen zoveel mogelijk moeten worden gebruikt ter bevordering van de doorzichtigheid en om te zorgen voor een gelijke behandeling van potentiële inschrijvers; onderstreept dat het niet eerbiedigen van de voorschriften voor openbare aanbestedingen niet alleen mogelijk schadelijk is voor de financiële belangen van de organen, maar ook als een strafbaar feit op grond van de strafwetgeving van de lidstaten kan worden aangemerkt;

Interne audit en controle

18. herinnert eraan dat de belangrijke kenmerken van het nieuwe Financieel Reglement de grotere verantwoordelijkheid van de ordonnateurs en het scheppen van de mogelijkheden voor een interne audit zijn om het risico van onregelmatigheid en

wanbeheer tegen te gaan; verzoekt derhalve

- de Rekenkamer om verhoging van het aantal controles die door haar accountants worden uitgevoerd,
- de organen om overeenkomstig het nieuw geschapen kader hun procedures voor de uitvoering van hun begroting ingrijpend te herzien
- de Commissie om nauw met de organen samen te werken met name op terreinen zoals boekhouding, interne audit en beheer en controleprocedures opdat in de praktijk passende en geharmoniseerde oplossingen kunnen worden toegepast.

19. verzoekt de Commissie een voorstel te doen tot wijziging van het Financieel Reglement van de agentschappen teneinde de interne controleurs werkelijke controlebevoegdheden toe te kennen in plaats van de slechts raadgevende rol zoals momenteel het geval is;
20. is buitengewoon bezorgd dat de interne auditdienst van de Commissie (IAS) bij de organen geen controles uitvoert; beklemtoont dat dit betekent dat de artikelen 71 en 72 van de financiële kaderregeling van de organen nr. 2343 van 19 november 2002 niet worden toegepast en dat de externe controle van de kwaliteit van het beheer- en controlesystemen van de organen in de praktijk wordt overgelaten aan Rekenkamer; verzoekt de Commissie derhalve te zorgen dat de nodige middelen beschikbaar worden gesteld opdat de IAS in staat is haar taken ten aanzien van de interne controlesystemen bij de organen te vervullen;

Samenwerking met OLAF

21. verzoekt de Rekenkamer aan het eind van het jaar verslag uit te brengen over de vraag of alle communautaire organen naar behoren met het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) samenwerken en het dienovereenkomstige Interinstitutionele Akkoord uit 1999 onverkort toepassen; verzoekt de Rekenkamer verder, de doeltreffendheid van deze samenwerking aan de hand van de tot dusverre behandelde gevallen te evalueren;

Vorbereiding van de organen op de uitbreiding

22. verzoekt de Commissie om, ter bespoediging van de inspanningen ter voorbereiding van de toekomstige opnemng van nieuwe lidstaten, voor de aanneming van de begroting in 2004 passende voorstellen te doen gericht op
 - het bevorderen van een beter functioneren van deze communautaire organen,
 - het zorgen voor een beter rendement door middel van een kosten-batenanalyse,
 - het voorkomen dat onnodig nieuwe organen in het leven worden geroepen.

beklemtoont dat een verdere uitbreiding ingevolge de toetreding van nieuwe lidstaten van de Raden van bestuur van de organen, die over het algemeen toch al zeer omvangrijk zijn, om redenen van zowel doelmatigheid als kosten niet aanvaardbaar is; meent dat de uitbreiding een goede gelegenheid vormt om de samenstelling en de werkwijzen van deze Raden van bestuur ingrijpend te herzien;

23. verzoekt de Commissie om bij het maken van dergelijke voorstellen onder meer te overwegen om
- de organen, waar mogelijk, meer beleidstaken zoals de tenuitvoerlegging van programma's, toe te vertrouwen;
 - voor een aantal organen, met name organen met overeenkomstige taken, gezamenlijke Raden van bestuur in te stellen;
 - de mogelijkheid te overwegen van fusies van organen met overlappende activiteiten;

herinnert er wat dit laatste betreft aan dat de Commissie melding heeft gemaakt van mogelijke overlapping tussen Cedefop en de Europese Stichting voor opleiding en tussen de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden en het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk;

24. verzoekt de Commissie voorts om, overeenkomstig haar voorstel betreffende goed Europees bestuur dat beoogt de activiteit vooral op kerntaken te richten, in haar actieprogramma voor 2004 passende voorstellen op te nemen om te zorgen dat dubbel werk van hetzij organen met overeenkomstige activiteiten of tussen de activiteiten van dergelijke communautaire organen en die van Commissiediensten wordt vermeden;
25. herhaalt zijn oproep aan de Commissie om een voorstel in te dienen voor een wijziging van de oprichtingsbesluiten van de organen om te zorgen dat de directeuren van deze communautaire organen in de toekomst alleen met instemming van het Parlement worden benoemd; verwacht nu uiterlijk 1 december 2003 desbetreffende voorstellen van de zijde van de Commissie.

3. ONTWERPBESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT

tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Europees Milieuagentschap inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001 (C5-0098/2003 -2003/2044(DEC))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening en het beheer van het Europees Milieuagentschap voor het begrotingsjaar dat op 31 december 2001 afliep¹, vergezeld van de antwoorden van het Agentschap(C5-0098/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0099/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002²en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0360/2003),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Europees Milieuagentschap inzake voor de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001;
 2. geeft zijn opmerkingen in de begeleidende resolutie;
 3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de begeleidende resolutie te doen toekomen aan de directeur van het Europees Milieuagentschap, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer en verzoekt om publicatie in het Publicatieblad (serie L).

¹ PB C 326 van 27.12.02, blz. 17.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.02, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

4. ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot verlening van kwijting aan de directeur van het Europees Milieuagentschap inzake de uitvoering van haar begroting voor het begrotingsjaar 2001 (C5-0098/2003 -2003/2044(DEC))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening en het beheer van het Europees Milieuagentschap voor het begrotingsjaar dat op 31 december 2001 afliep¹, vergezeld van de antwoorden van het Agentschap(C5-0098/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0099/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002²en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0360/2003),
- A. overwegende dat het Parlement in zijn resolutie van 8 april 2003 bij het besluit tot uitstel van het verlenen van kwijting
- is verheugd over het feit dat het van nu af aan bevoegd is kwijting te verlenen aan de communautaire organen als bedoeld in lid 1 van artikel 185 van verordening nr. 1605/2002 tot herziening van het Financieel Reglement en
 - beklemtoont dat het ter vervulling van zijn nieuwe taken op dit terrein verwacht alle relevante en noodzakelijke informatie van deze organen te ontvangen in antwoord op de eventuele vragen die het hun toezendt,

B. overwegende dat de terzake bevoegde commissie antwoorden op dergelijke vragen

¹ PB C 326 van 27.12.02, blz. 17.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.02, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

heeft ontvangen,

- C. overwegende dat de antwoorden van het Agentschap op bovengenoemde vragen het Parlement in veel opzichten up-to-date informatie hebben gegeven, deze informatie is een aanvulling van de opmerkingen in het verslag van de Rekenkamer van 27 november 2002 over de jaarrekening over 2001 van het Europees Milieuagentschap (EMA) en de antwoorden van het Agentschap op deze opmerkingen,
- D. overwegende dat aldus is voldaan aan de voorwaarde dat het Parlement een besluit over de kwijting neemt na voldoende te zijn geïnformeerd,
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Milieuagentschap voor de begrotingsjaren 2000 en 2001;

Jaarrekening voor de begrotingsjaren 2001 en 2000

(1000 EUR)

	2001	2000
Ontvangsten van het begrotingsjaar		
Subsidies Commissie	18342	17816
Diverse ontvangsten	1493	67
Financiële ontvangsten	369	423
Totaal ontvangsten (a)	20204	18306
Begrotingsuitgaven voor het begrotingsjaar		
<i>Personeel - titel I van de begroting</i>		
Betalingen	8126	7137
Overdrachten	735	456
<i>Administratie - titel II van de begroting</i>		
Betalingen	1423	1570
Overdrachten	521	517
<i>Operationele activiteiten - titel III van de begroting</i>		
Betalingen	3738	4505
Overdrachten	6856	4432
Totaal uitgaven (b)	21399	18617
Resultaat voor het begrotingsjaar (a-b)⁽¹⁾	-1195	-310
Overgedragen saldo van het vorige begrotingsjaar	-3117	-3517
Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar die vervallen	939	628
Herbestede ontvangsten uit het vorige begrotingsjaar die zijn vervallen	86	84
Wisselkoersverschillen	13	-2
Saldo voor het begrotingsjaar	-3274	-3117
N.B.: Eventuele verschillen in de totalen zijn het resultaat van afrondingen. Bron: Gegevens opgesteld door het Agentschap - deze tabellen zijn een samenvatting van de door het Agentschap in de eigen financiële verklaringen verstrekte gegevens. ⁽¹⁾ Het negatieve saldo van het resultaat en het eigen kapitaal vormt geen kapitaalverlies. Het is het gevolg van de toepassing van het Financieel Reglement t.a.v. de ontvangsten (uitsluitend ingekomen ontvangsten) en uitgaven (betalingen plus overgedragen kredieten).		

Tenuitvoerlegging van de begroting

2. neemt kennis van de door het Agentschap genomen maatregelen ter "verstrakking" van het schema voor de huishoudelijke uitgaven in verband met de infrastructuur, niet dringende aankopen en het uitstellen van de inrichting van zijn kantoren; acht dergelijke maatregelen in overeenstemming met de aanbevelingen van de Rekenkamer;

3. is verheugd over de pogingen van het Agentschap om tot een betere planning van zijn activiteiten op beleidsterrein te komen, waardoor het bedrag aan overgeboekte kredieten wordt verminderd; merkt echter op dat het Agentschap heeft verklaard dat bij de uitvoering van subsidieafspraken in het kader van meerjarenprogramma's een bepaald bedrag aan automatische overboekingen "moeilijk te vermijden valt"; meent dat dit probleem van "systematische" aard is omdat het voornamelijk de relatie met de Europese Thematische Centra die met het EMA onder contract staan;
4. meent dat het Agentschap, als het gaat om de uitvoering van projecten door dergelijke Centra die bijna de helft van zijn beleidskredieten opslokken, meer inspanningen moet doen om de Centra ertoe te brengen om zich bij de uitvoering van dergelijke projecten aan een tijdschema te houden dat strookt met het jaarperiodiciteitsbeginsel van de begroting; meent dat dergelijke inspanningen tot een vermindering van de overboekingen leiden;
5. meent voorts dat er ruimte is om te komen tot een geharmoniseerde aanpak van de organen als het gaat om problemen die van "systematische" aard zijn, verwacht dat het Agentschap zijn contacten intensiveert met andere organen die soortgelijke problemen ondervinden bij hun contractuele relaties met dergelijke Centra of nationale contactpunten om een "beste praktijk" te formuleren en toe te passen;

Financiële verklaringen

6. is verheugd over het feit dat het Agentschap heeft gezorgd voor de nodige samenwerking tussen de betrokken afdelingen opdat de regels betreffende de afschrijving van vaste activa correct worden toegepast;

Kasmiddelenbeheer

7. moedigt het Agentschap aan om zijn reputatie verder te verbeteren als het erom gaat gegevens van bankrekeningen en algemene rekeningen in overeenstemming met de aanbevelingen van de Rekenkamer op de algemene boekhouding aan te sluiten; verwacht dat het Agentschap in het kader van de volgende kwijtingsprocedure verslag over een en ander uitbrengt;

Toepassing van de financiële bepalingen

8. verwacht dat het Agentschap zo spoedig mogelijk de in het kader van zijn archiveringsproject ontwikkelde IT-toepassing voor het "elektronisch documenten-opslagsysteem" in gebruik neemt; verwacht voorts dat het alle nodige stappen neemt opdat de financiële bestanden alle nodige ondersteunende documenten bevatten overeenkomstig de aanbevelingen van de Rekenkamer;

Aankoop van goederen en diensten / Samenwerking met de Instellingen

9. hoop dat het Agentschap betere resultaten behaalt bij zijn pogingen om in het kader van zijn meerjarige werkprogramma de aankoopplanning te verbeteren; is verheugd

over de pogingen van het Agentschap om de procedures en de criteria voor de evaluatie van aanbestedingen te verbeteren; verwacht dat het Agentschap zijn pogingen intensiveert om de interinstitutionele samenwerking bij aanschaf te verbeteren, op basis van de beste praktijk waaronder beoordelingscriteria en vergelijkbaarheid van aanbestedingen; verwacht dat het voorzover zijn bijzondere beperkingen dit toelaten, zo vaak als mogelijk aan de interinstitutionele aanbestedingen deelneemt;

10. neemt nota van het feit dat het Agentschap verscheidene overeenkomsten had met ondernemingen die betrokken waren bij de zaak-Eurostat; verzoekt het Agentschap alle documenten met betrekking tot deze overeenkomsten te doen toekomen aan de Interne Auditdienst van de Commissie, zodat daarmee bij de huidige controle van Eurostat-overeenkomsten door de IAS rekening kan worden gehouden;

Algemene punten in verband met de organen

Beleidsstaken

11. herhaalt zijn standpunt dat, aangezien de huishoudelijke uitgaven van veel organen hun uitgaven voor beleidsdoeleinden overschrijden, er ruimte is om deze organen meer beleidsstaken toe te vertrouwen; is van mening dat zij bijvoorbeeld kunnen worden belast met de uitvoering van communautaire programma's op het gebied van onderwijs en gezondheid, waardoor mede kan worden voorkomen dat de Commissie zonder noodzaak nog meer uitvoerende instanties moet opzetter;

betreurt dat de Commissie niet heeft voldaan aan het verzoek van het Parlement¹ om uiterlijk op 30 juni 2003 desbetreffende voorstellen te doen; verzoekt de organen om aan te geven op welke terreinen zij de tenuitvoerlegging van momenteel door de Commissie beheerde communautaire programma's kunnen overnemen en om uiterlijk eind 2003 voorstellen daartoe te doen;

12. is in dit verband verheugd over het voorstel van de Europese Stichting voor Opleiding (ESO) om eventueel nieuwe taken op zich te nemen; verzoekt de Commissie om de ervaring van de ESO in a groter geografisch gebied van momenteel te gebruiken voor technische bijstand aan programma's zoals Tempus en Erasmus mundus;

Aanpassing van de financiële bepalingen aan het nieuwe Financieel Reglement

13. verwacht dat de organen zo spoedig mogelijk en in ieder geval uiterlijk het einde van dit jaar hun procedures aanvullen opdat hun interne financiële bepalingen stroken met vereisten van de nieuwe financiële kaderregeling; herinnert eraan dat deze interne financiële bepalingen niet van de financiële kaderregeling mogen afwijken behalve in het geval de specifieke beleidsbehoeften van het Agentschap dit vereisen en met voorafgaande toestemming van de Commissie; verzoekt de organen om de terzake

¹ Zie punt 14 van de resolutie van het Parlement houdende de opmerkingen bij het besluit inzake de aan de Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding te verlenen kwijting voor de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001, PB L 148 van 16 juni 2003, blz. 83

bevoegde commissie van het Parlement te informeren zodra zij een en ander hebben voltooid; verzoekt de Rekenkamer advies uit te brengen over alle financiële door de organen vastgestelde bepalingen die afwijken van de financiële kaderregeling;

14. onderstreept met name de behoefte aan strikte scheiding van de taken tussen ordonnateur(s) en rekenplichtige(n) en de versterkte rol van laatstgenoemden bij
- a) het vaststellen en valideren van de boekhoudsystemen,
 - b) het bijhouden van de boekhouding,
 - c) het valideren van door de ordonnateur vastgestelde systemen om boekhoudinformatie te verstrekken,
 - d) het samenwerken met de rekenplichtige van de Commissie,
 - e) de voorbereiding en presentatie van de financiële verklaringen en de verslagen over de uitvoering van de begroting;

onderstreept dat de rekenplichtigen door de raden van bestuur van de organen moeten worden benoemd op grond van hun bijzondere competenties zoals aangetoond door diploma's of een daarmee vergelijkbare beroepservaring; verwacht tevens dat de opgezette computersystemen garanderen dat er ter wille van de transparantie bij elke verrichting een volledig spoor in de boekhouding achterblijft;

15. herinnert de organen eraan dat zij de openbare aanbestedingsprocedures zoals vastgelegd in het Financieel Reglement volledig dienen te respecteren; onderstreept dat open aanbestedingen zoveel mogelijk moeten worden gebruikt ter bevordering van de doorzichtigheid en om te zorgen voor een gelijke behandeling van potentiële inschrijvers; onderstreept dat het niet eerbiedigen van de voorschriften voor openbare aanbestedingen niet alleen mogelijk schadelijk is voor de financiële belangen van de organen, maar ook als een strafbaar feit op grond van de strafwetgeving van de lidstaten kan worden aangemerkt;

Interne audit en controle

16. herinnert eraan dat de belangrijke kenmerken van het nieuwe Financieel Reglement de grotere verantwoordelijkheid van de ordonnateurs en het scheppen van de mogelijkheden voor een interne audit zijn om het risico van onregelmatigheid en wanbeheer tegen te gaan; verzoekt derhalve
- de Rekenkamer om verhoging van het aantal controles die door haar accountants worden uitgevoerd,
 - de organen om overeenkomstig het nieuw geschapen kader hun procedures voor de uitvoering van hun begroting ingrijpend te herzien
 - de Commissie om nauw met de organen samen te werken met name op terreinen zoals boekhouding, interne audit en beheer en controleprocedures
- opdat in de praktijk passende en geharmoniseerde oplossingen kunnen worden toegepast.
17. verzoekt de Commissie een voorstel te doen tot wijziging van het Financieel Reglement van de agentschappen teneinde de interne controleur werkelijke controlebevoegdheden toe te kennen in plaats van de slechts raadgevende rol zoals momenteel het geval is;

18. is buitengewoon bezorgd dat de interne auditdienst van de Commissie (IAS) bij de organen geen controles uitvoert; beklemtoont dat dit betekent dat de artikelen 71 en 72 van de financiële kaderregeling van de organen nr. 2343 van 19 november 2002 niet worden toegepast en dat de externe controle van de kwaliteit van het beheer- en controlesystemen van de organen in de praktijk wordt overgelaten aan Rekenkamer; verzoekt de Commissie derhalve te zorgen dat de nodige middelen beschikbaar worden gesteld opdat de IAS in staat is haar taken ten aanzien van de interne controlesystemen bij de organen te vervullen;

Samenwerking met OLAF

19. verzoekt de Rekenkamer aan het eind van het jaar verslag uit te brengen over de vraag of alle communautaire organen naar behoren met het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) samenwerken en het dienovereenkomstige Interinstitutionele Akkoord uit 1999 onverkort toepassen; verzoekt de Rekenkamer verder, de doeltreffendheid van deze samenwerking aan de hand van de tot dusverre behandelde gevallen te evalueren;

Voorbereiding van de organen op de uitbreiding

20. verzoekt de Commissie om, ter bespoediging van de inspanningen ter voorbereiding van de toekomstige opnemings van nieuwe lidstaten, voor de aanneming van de begroting in 2004 passende voorstellen te doen gericht op
- het bevorderen van een beter functioneren van deze communautaire organen,
 - het zorgen voor een beter rendement door middel van een kosten-batenanalyse,
 - het voorkomen dat onnodig nieuwe organen in het leven worden geroepen.

beklemtoont dat een verdere uitbreiding ingevolge de toetreding van nieuwe lidstaten van de Raden van bestuur van de organen, die over het algemeen toch al zeer omvangrijk zijn, om redenen van zowel doelmatigheid als kosten niet aanvaardbaar is; meent dat de uitbreiding een goede gelegenheid vormt om de samenstelling en de werkwijzen van deze Raden van bestuur ingrijpend te herzien;

21. verzoekt de Commissie om bij het maken van dergelijke voorstellen onder meer te overwegen
- de organen, waar mogelijk, meer beleidstaken zoals de tenuitvoerlegging van programma's, toe te vertrouwen;
 - voor een aantal organen, met name organen met overeenkomstige taken, gezamenlijke Raden van bestuur in te stellen;
 - de mogelijkheid te overwegen van fusies van organen met overlappende activiteiten;

herinnert er wat dit laatste betreft aan dat de Commissie melding heeft gemaakt van mogelijke overlapping tussen Cedefop en de Europese Stichting voor opleiding en tussen de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden en het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk;

22. verzoekt de Commissie voorts om, overeenkomstig haar voorstel betreffende goed Europees bestuur dat beoogt de activiteit vooral op kerntaken te richten, in haar actieprogramma voor 2004 passende voorstellen op te nemen om te zorgen dat dubbel werk van hetzij organen met overeenkomstige activiteiten of tussen de activiteiten van dergelijke communautaire organen en die van Commissiediensten wordt vermeden;
23. herhaalt zijn oproep aan de Commissie om een voorstel in te dienen voor een wijziging van de oprichtingsbesluiten van de organen om te zorgen dat de directeuren van deze communautaire organen in de toekomst alleen met instemming van het Parlement worden benoemd; verwacht nu uiterlijk 1 december 2003 desbetreffende voorstellen van de zijde van de Commissie.

5. ONTWERPBESLUITVAN HET EUROPEES PARLEMENT

tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001(C5-0100/2003 -2003/2045(DEC))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening en het beheer van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar dat op 31 december 2001 afliep¹, vergezeld van de antwoorden van het Bureau (C5-0100/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0101/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002²en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0360/2003),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001;
 2. geeft zijn opmerkingen in de begeleidende resolutie;
 3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de begeleidende resolutie te doen toekomen aan de directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer en verzoekt om publicatie in het Publicatieblad (serie L).

¹ PB C 326 van 27.12.02, blz. 35.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.02, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

6. ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot verlening van kwijting aan de directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie inzake de uitvoering van haar begroting voor het begrotingsjaar 2001 (C5-0100/2003 - 2003/2045(DEC))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening en het beheer van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar dat op 31 december 2001 afliep¹, vergezeld van de antwoorden van het Bureau (C5-0100/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0101/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002² en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0360/2003),
- A. overwegende dat het Parlement in zijn resolutie van 8 april 2003 bij het besluit tot uitstel van het verlenen van kwijting
- is verheugd over het feit dat het van nu af aan bevoegd is kwijting te verlenen aan de communautaire organen als bedoeld in lid 1 van artikel 185 van verordening nr. 1605/2002 tot herziening van het Financieel Reglement en
 - beklemtoont dat het ter vervulling van zijn nieuwe taken op dit terrein verwacht alle relevante en noodzakelijke informatie van deze organen te ontvangen in antwoord op de eventuele vragen die het hun toezendt,

¹ PB C 326 van 27.12.02, blz. 35.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.02, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

- B. overwegende dat de terzake bevoegde commissie antwoorden op dergelijke vragen heeft ontvangen,
- C. overwegende dat de antwoorden van het Agentschap op bovengenoemde vragen het Parlement in veel opzichten up-to-date informatie hebben gegeven, deze informatie is een aanvulling van de opmerkingen in het verslag van de Rekenkamer van 27 november 2002 over de jaarrekening over 2001 van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie (CdT) en de antwoorden van het Bureau op deze opmerkingen,
- D. overwegende dat aldus is voldaan aan de voorwaarde dat het Parlement een besluit over de kwijting neemt na voldoende te zijn geïnformeerd,
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor de begrotingsjaren 2000 en 2001;

Jaarrekening voor de begrotingsjaren 2001 en 2000

(1000 EUR)

	2001	2000
Ontvangsten van het begrotingsjaar		
Subsidies Commissie	20.182	21.264
Diverse ontvangsten	5	263
Financiële ontvangsten	458	
Totaal ontvangsten (a)	20.646	21.527
Begrotingsuitgaven voor het begrotingsjaar		
<i>Personeel - titel I van de begroting</i>		
Betalingen	13.861	12.640
Overdrachten	891	881
<i>Operationele activiteiten - titel III van de begroting</i>		
Betalingen	1.090	849
Overdrachten	929	1.512
Totaal uitgaven (b)	16.772	15.882
Resultaat voor het begrotingsjaar (a-b)⁽¹⁾	3.873	5.645
Overgedragen saldo van het vorige begrotingsjaar	4.977	1.854
Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar die vervallen	240	358
Terugbetaling aan Europol	-	-217
Reserve voor onvoorziene uitgaven	-1.221	-2.653
Wisselkoersverschillen	6	-10
Saldo voor het begrotingsjaar	7.875	4.977
N.B.: de totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen. Bron: Gegevens opgesteld door het Bureau - deze tabellen zijn een samenvatting van de door het Bureau in de eigen financiële verklaringen verstrekte gegevens. (1) Berekening volgens de beginselen van artikel 15 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1150/2000 van de Raad van 22 mei 2000 (PB L 130 van 31.5.2000, blz. 8).		

Jaarrekening / de kwestie van de huisvesting van het CdT

2. erkent de pogingen van het Centrum om in overeenstemming met de opmerkingen van de Rekenkamer een passende oplossing te kiezen voor de kwestie van zijn huidige huisvesting die in afwachting van een permanente oplossing door de Luxemburgse autoriteiten ter beschikking is gesteld;

3. herinnert eraan dat de Rekenkamer herhaaldelijk opmerkingen heeft gemaakt over de huisvestingskwestie; merkt op dat de Instellingen ingevolge het algemene gebouwenbeleid op grond van een kosten-batenanalyse de voorkeur geven aan aankoop boven huur;
4. verzoekt het Centrum om zijn pogingen om samen met de Luxemburgse autoriteiten een permanente oplossing te vinden voor de vraag welke huisvesting aan de behoeften van het Centrum voldoet;
5. herinnert eraan dat op ieder gebouwenproject dat waarschijnlijk belangrijke financiële gevolgen voor de begroting van het Centrum heeft, artikel 179 van financiële verordening nr. 1605/2002 van toepassing is; verzoekt het Centrum derhalve om bij een dergelijk project de begrotingsautoriteit, nog voor de eerste lezing van de begroting voor 2004 door het Parlement, een analyse voor te leggen van alternatieve oplossingen voor het huisvestingsprobleem;

Beoordeling van aanbestedingen

6. is van mening dat er bij de beoordeling van aanbestedingen voor de aanschaf van goederen en andere diensten dan externe vertalingen ruimte is voor verdere verbetering bij de omschrijving en toepassing door het Centrum van criteria voor kwaliteitsbeoordeling ten einde de vergelijkbaarheid van aanbestedingen te verbeteren en voor een beter beheer te zorgen;

Samenwerking met de Instellingen en andere communautaire instanties

7. merkt op dat het Centrum actief deelneemt aan de Interinstitutional Commissie voor vertaling en vertolking (CITI) dat gezamenlijk door de Instellingen vastgestelde regels en criteria voor beoordeling van de kwaliteit van vertaalwerk moet opstellen en toepassen;
8. moedigt het Centrum aan om hiermee voort te gaan en om voor betere samenwerking tussen de Instellingen te zorgen, met name om beter te kunnen inspelen op de behoeften op dit terrein in verband met de komende uitbreiding;

Algemene punten in verband met de organen

Beleidsstaken

9. herhaalt zijn standpunt dat, aangezien de huishoudelijke uitgaven van veel organen hun uitgaven voor beleidsdoeleinden overschrijden, er ruimte is om deze organen meer beleidsstaken toe te vertrouwen; is van mening dat zij bijvoorbeeld kunnen worden belast met de uitvoering van communautaire programma's op het gebied van onderwijs en gezondheid, waardoor mede kan worden voorkomen dat de Commissie zonder noodzaak nog meer uitvoerende instanties moet opzetten;

betreurt dat de Commissie niet heeft voldaan aan het verzoek van het Parlement¹ om uiterlijk op 30 juni 2003 desbetreffende voorstellen te doen; verzoekt de organen om aan te geven op welke terreinen zij de tenuitvoerlegging van momenteel door de Commissie beheerde communautaire programma's kunnen overnemen en om uiterlijk eind 2003 voorstellen daartoe te doen;

10. is in dit verband verheugd over het voorstel van de Europese Stichting voor Opleiding (ESO) om eventueel nieuwe taken op zich te nemen; verzoekt de Commissie om de ervaring van de ESO in a groter geografisch gebied van momenteel te gebruiken voor technische bijstand aan programma's zoals Tempus en Erasmus mundus;

Aanpassing van de financiële bepalingen aan het nieuwe Financieel Reglement

11. verwacht dat de organen zo spoedig mogelijk en in ieder geval uiterlijk het einde van dit jaar hun procedures aanvullen opdat hun interne financiële bepalingen stroken met vereisten van de nieuwe financiële kaderregeling; herinnert eraan dat deze interne financiële bepalingen niet van de financiële kaderregeling mogen afwijken behalve in het geval de specifieke beleidsbehoeften van het Agentschap dit vereisen en met voorafgaande toestemming van de Commissie; verzoekt de organen om de terzake bevoegde commissie van het Parlement te informeren zodra zij een en ander hebben voltooid; verzoekt de Rekenkamer advies uit te brengen over alle financiële door de organen vastgestelde bepalingen die afwijken van de financiële kaderregeling;
12. onderstreept met name de behoefte aan strikte scheiding van de taken tussen ordonnateur(s) en rekenplichtige(n) en de versterkte rol van laatstgenoemden bij
 - a) het vaststellen en valideren van de boekhoudsystemen,
 - b) het bijhouden van de boekhouding,
 - c) het valideren van door de ordonnateur vastgestelde systemen om boekhoudinformatie te verstrekken,
 - d) het samenwerken met de rekenplichtige van de Commissie,
 - e) de voorbereiding en presentatie van de financiële verklaringen en de verslagen over de uitvoering van de begroting;

onderstreept dat de rekenplichtigen door de raden van bestuur van de organen moeten worden benoemd op grond van hun bijzondere competenties zoals aangetoond door diploma's of een daarmee vergelijkbare beroepservaring; verwacht tevens dat de opgezette computersystemen garanderen dat er ter wille van de transparantie bij elke verrichting een volledig spoor in de boekhouding achterblijft;

13. herinnert de organen eraan dat zij de openbare aanbestedingsprocedures zoals vastgelegd in het Financieel Reglement volledig dienen te respecteren; onderstreept dat open aanbestedingen zoveel mogelijk moeten worden gebruikt ter bevordering van de doorzichtigheid en om te zorgen voor een gelijke behandeling van potentiële inschrijvers; onderstreept dat het niet eerbiedigen van de voorschriften voor openbare

¹ Zie punt 14 van de resolutie van het Parlement houdende de opmerkingen bij het besluit inzake de aan de Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding te verlenen kwijting voor de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001, PB L 148 van 16 juni 2003, blz. 83

aanbestedingen niet alleen mogelijk schadelijk is voor de financiële belangen van de organen, maar ook als een strafbaar feit op grond van de strafwetgeving van de lidstaten kan worden aangemerkt;

Interne audit en controle

14. herinnert eraan dat de belangrijke kenmerken van het nieuwe Financieel Reglement de grotere verantwoordelijkheid van de ordonnateurs en het scheppen van de mogelijkheden voor een interne audit zijn om het risico van onregelmatigheid en wanbeheer tegen te gaan; verzoekt derhalve
 - de Rekenkamer om verhoging van het aantal controles die door haar accountants worden uitgevoerd,
 - de organen om overeenkomstig het nieuw geschapen kader hun procedures voor de uitvoering van hun begroting ingrijpend te herzien
 - de Commissie om nauw met de organen samen te werken met name op terreinen zoals boekhouding, interne audit en beheer en controleprocedures opdat in de praktijk passende en geharmoniseerde oplossingen kunnen worden toegepast.
15. verzoekt de Commissie een voorstel te doen tot wijziging van het Financieel Reglement van de agentschappen teneinde de interne controleur werkelijke controlebevoegdheden toe te kennen in plaats van de slechts raadgevende rol zoals momenteel het geval is;
16. is buitengewoon bezorgd dat de interne auditdienst van de Commissie (IAS) bij de organen geen controles uitvoert; beklemtoont dat dit betekent dat de artikelen 71 en 72 van de financiële kaderregeling van de organen nr. 2343 van 19 november 2002 niet worden toegepast en dat de externe controle van de kwaliteit van het beheer- en controlesystemen van de organen in de praktijk wordt overgelaten aan Rekenkamer; verzoekt de Commissie derhalve te zorgen dat de nodige middelen beschikbaar worden gesteld opdat de IAS in staat is haar taken ten aanzien van de interne controlesystemen bij de organen te vervullen;

Samenwerking met OLAF

17. verzoekt de Rekenkamer aan het eind van het jaar verslag uit te brengen over de vraag of alle communautaire organen naar behoren met het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) samenwerken en het dienovereenkomstige Interinstitutionele Akkoord uit 1999 onverkort toepassen; verzoekt de Rekenkamer verder, de doeltreffendheid van deze samenwerking aan de hand van de tot dusverre behandelde gevallen te evalueren;

Voorbereiding van de organen op de uitbreiding

18. verzoekt de Commissie om, ter bespoediging van de inspanningen ter voorbereiding van de toekomstige opnemings van nieuwe lidstaten, voor de aanneming van de begroting in 2004 passende voorstellen te doen gericht op
 - het bevorderen van een beter functioneren van deze communautaire organen,

- het zorgen voor een beter rendement door middel van een kosten-batenanalyse,
- het voorkomen dat onnodig nieuwe organen in het leven worden geroepen.

beklemtoont dat een verdere uitbreiding ingevolge de toetreding van nieuwe lidstaten van de Raden van bestuur van de organen, die over het algemeen toch al zeer omvangrijk zijn, om redenen van zowel doelmatigheid als kosten niet aanvaardbaar is; meent dat de uitbreiding een goede gelegenheid vormt om de samenstelling en de werkwijzen van deze Raden van bestuur ingrijpend te herzien;

19. verzoekt de Commissie om bij het maken van dergelijke voorstellen onder meer te overwegen
- de organen, waar mogelijk, meer beleidstaken zoals de tenuitvoerlegging van programma's, toe te vertrouwen;
 - voor een aantal organen, met name organen met overeenkomstige taken, gezamenlijke Raden van bestuur in te stellen;
 - de mogelijkheid te overwegen van fusies van organen met overlappende activiteiten;

herinnert er wat dit laatste betreft aan dat de Commissie melding heeft gemaakt van mogelijke overlapping tussen Cedefop en de Europese Stichting voor opleiding en tussen de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden en het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk;

20. verzoekt de Commissie voorts om, overeenkomstig haar voorstel betreffende goed Europees bestuur dat beoogt de activiteit vooral op kerntaken te richten, in haar actieprogramma voor 2004 passende voorstellen op te nemen om te zorgen dat dubbel werk van hetzij organen met overeenkomstige activiteiten of tussen de activiteiten van dergelijke communautaire organen en die van Commissiediensten wordt vermeden;
21. herhaalt zijn oproep aan de Commissie om een voorstel in te dienen voor een wijziging van de oprichtingsbesluiten van de organen om te zorgen dat de directeuren van deze communautaire organen in de toekomst alleen met instemming van het Parlement worden benoemd; verwacht nu uiterlijk 1 december 2003 desbetreffende voorstellen van de zijde van de Commissie.

7. ONTWERPBESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT

tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001(C5-0096/2003 -2003/2043(DEC))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor het begrotingsjaar dat op 31 december 2001 afliep¹, vergezeld van de antwoorden van het Centrum (C5-0096/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0097/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002²en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0360/2003),
1. verleent de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving kwijting inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001;
 2. geeft zijn opmerkingen in de begeleidende resolutie;
 3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de begeleidende resolutie te doen toekomen aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer en verzoekt om publicatie in het Publicatieblad (serie L).

¹ PB C 326 van 27.12.02, blz. 64.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.02, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

8. ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot verlening van kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving inzake de uitvoering van haar begroting voor het begrotingsjaar 2001(C5-0096/2003 - 2003/2043(DEC))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor het begrotingsjaar dat op 31 december 2001 afliep¹, vergezeld van de antwoorden van het Centrum (C5-0096/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0097/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002² en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0360/2003),
- A. overwegende dat het Parlement in zijn resolutie van 8 april 2003 bij het besluit tot uitstel van het verlenen van kwijting
- is verheugd over het feit dat het van nu af aan bevoegd is kwijting te verlenen aan de communautaire organen als bedoeld in lid 1 van artikel 185 van verordening nr. 1605/2002 tot herziening van het Financieel Reglement en
 - beklemt oont dat het ter vervulling van zijn nieuwe taken op dit terrein verwacht alle relevante en noodzakelijke informatie van deze organen te ontvangen in antwoord op de eventuele vragen die het hun toezendt,

B. overwegende dat de terzake bevoegde commissie antwoorden op dergelijke vragen

¹ PB C 326 van 27.12.02, blz. 64.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.02, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

- heeft ontvangen,
- C. overwegende dat de antwoorden van het Agentschap op bovengenoemde vragen het Parlement in veel opzichten up-to-date informatie hebben gegeven, deze informatie is een aanvulling van de opmerkingen in het verslag van de Rekenkamer van 27 november 2002 over de jaarrekening over 2001 van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EWDD) en de antwoorden van het Centrum op deze opmerkingen,
- D. overwegende dat aldus is voldaan aan de voorwaarde dat het Parlement een besluit over de kwijting neemt na voldoende te zijn geïnformeerd,
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor de begrotingsjaren 2000 en 2001;

Jaarrekening voor de begrotingsjaren 2001 en 2000

(1000 EUR)

	2001	2000
Ontvangsten van het begrotingsjaar		
Subsidies Commissie	8.750	8.214
Subsidie Noorwegen	399	
Overige subsidies	1.153	
Financiële ontvangsten	99	232
Totaal ontvangsten (a)	10.401	8.446
Begrotingsuitgaven voor het begrotingsjaar		
<i>Personeel - titel I van de begroting</i>		
Betalingen	4.027	3.876
Overdrachten	428	189
<i>Administratie - titel II van de begroting</i>		
Betalingen	560	682
Overdrachten	596	354
<i>Operationele activiteiten - titel III van de begroting</i>		
Betalingen	1.883	1.498
Overdrachten	1.432	1.651
Betalingen ten laste van kredieten met een bestemming	469	
Overgedragen kredieten met een bestemming	684	
Totaal uitgaven (b)	10.079	8.250
Resultaat voor het begrotingsjaar (a-b)⁽¹⁾	322	196
Overgedragen saldo van het vorige begrotingsjaar	2.076	1.617
Geannuleerde overgedragen kredieten en heraanwendingen	319	269
Terugbetaling saldo aan de Commissie	-2076	-
Afschrijvingen	-557	-
Wisselkoersverschillen	-2	-6
Saldo voor het begrotingsjaar	82	2.076
N.B.: Eventuele verschillen in de totalen zijn het resultaat van afrondingen. Bron: Gegevens van het Waarnemingscentrum. Deze tabellen zijn een samenvatting van de door het Waarnemingscentrum bureau in de eigen financiële verklaringen verstrekte gegevens. (1) Berekening volgens de beginselen van artikel 15 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1150/2000 van de Raad van 22 mei 2000 (PB L 130 van 31.5.2000, blz. 8).		

Tenuitvoerlegging van de begroting

2. neemt met voldoening kennis van de maatregelen die het Centrum heeft genomen overeenkomstig een geïntegreerde planning van activiteiten en toewijzing van begrotingsmiddelen om tot een beter toezicht, toepassing, rapportage en beoordeling van activiteiten te komen; verwacht dat dergelijke maatregelen een positieve

uitwerking op de tenuitvoerlegging van de begroting hebben en met name leiden tot een vermindering van de kredietoverboekingen;

3. moedigt het Centrum aan om voort te gaan met zijn pogingen tot een afgerond vervolg van zijn beleidsactiviteiten, met name wat betreft zijn relatie met de Reitox contactpunten; meent dat de aanbevelingen van de externe evaluatie inzake de financiering van het Reitox-netwerk moeten worden opgevolgd om de contractverhouding van het Centrum met dergelijke contactpunten op te helderen en aan te passen; merkt op dat deze problemen van "systematische" aard zijn;
4. meent dat er ruimte is om te komen tot een geharmoniseerde aanpak door de organen als het gaat om dergelijke problemen gaat; verwacht dat het Centrum zijn contacten intensiveert met andere organen die soortgelijke problemen ondervinden bij hun contractuele relaties met netwerken van nationale contactpunten om een "beste praktijk" te formuleren en toe te passen;

Toepassing van de financiële bepalingen

5. neemt kennis van de door het Centrum genomen maatregelen om zijn contractdatabank operationeel te hebben en meer in het algemeen te richten op het bereiken van een betere samenwerking tussen de beleidsafdelingen en de administratieve afdelingen;

Aankoop van goederen en diensten / aanbestedingsprocedures

6. is verheugd over de reactie van het Centrum op stappen die zijn genomen om voor verbeteringen op dat terrein te zorgen waaronder betere omschrijving van de evaluatiecriteria, het zorgen voor vergelijkbaarheid van aanbestedingen en gelijke behandeling van inschrijvers,
7. verwacht dat het Centrum verdere maatregelen neemt om de interinstitutionele samenwerking te verbeteren, op basis van de beste praktijk, echter met inachtneming van de specifieke belangen en beperkingen van de organen;

Gebouwenbeleid

8. sluit zich aan bij de bezorgdheid die door de Commissie is uitgesproken in de raad van bestuur van het Centrum en wijst nogmaals op het negatieve advies van het Parlement overeenkomstig artikel 179 van het Financieel Reglement met betrekking tot de huidige onroerendgoedvereisten van het Centrum; verwacht dat het Centrum een passende oplossing vindt die in overeenstemming is met de aanbevelingen van het Parlement en zal de zaak in het kader van de komende kwijtingsprocedure een verdere follow-up geven;

Algemene punten in verband met de organen

Beleidsstaken

9. herhaalt zijn standpunt dat, aangezien de huishoudelijke uitgaven van veel organen hun uitgaven voor beleidsdoeleinden overschrijden, er ruimte is om deze organen meer beleidstaken toe te vertrouwen; is van mening dat zij bijvoorbeeld kunnen worden belast met de uitvoering van communautaire programma's op het gebied van onderwijs en gezondheid, waardoor mede kan worden voorkomen dat de Commissie zonder noodzaak nog meer uitvoerende instanties moet opzetten;

betreurt dat de Commissie niet heeft voldaan aan het verzoek van het Parlement¹ om uiterlijk op 30 juni 2003 desbetreffende voorstellen te doen; verzoekt de organen om aan te geven op welke terreinen zij de tenuitvoerlegging van momenteel door de Commissie beheerde communautaire programma's kunnen overnemen en om uiterlijk eind 2003 voorstellen daartoe te doen;

10. is in dit verband verheugd over het voorstel van de Europese Stichting voor Opleiding (ESO) om eventueel nieuwe taken op zich te nemen; verzoekt de Commissie om de ervaring van de ESO in a groter geografisch gebied van momenteel te gebruiken voor technische bijstand aan programma's zoals Tempus en Erasmus mundus;

Aanpassing van de financiële bepalingen aan het nieuwe Financieel Reglement

11. verwacht dat de organen zo spoedig mogelijk en in ieder geval uiterlijk het einde van dit jaar hun procedures aanvullen opdat hun interne financiële bepalingen stroken met vereisten van de nieuwe financiële kaderregeling; herinnert eraan dat deze interne financiële bepalingen niet van de financiële kaderregeling mogen afwijken behalve in het geval de specifieke beleidsbehoeften van het Agentschap dit vereisen en met voorafgaande toestemming van de Commissie; verzoekt de organen om de terzake bevoegde commissie van het Parlement te informeren zodra zij een en ander hebben voltooid; verzoekt de Rekenkamer advies uit te brengen over alle financiële door de organen vastgestelde bepalingen die afwijken van de financiële kaderregeling;

12. onderstreept met name de behoefte aan strikte scheiding van de taken tussen ordonnateur(s) en rekenplichtige(n) en de versterkte rol van laatstgenoemden bij
- a) het vaststellen en valideren van de boekhoudsystemen,
 - b) het bijhouden van de boekhouding,
 - c) het valideren van door de ordonnateur vastgestelde systemen om boekhoudinformatie te verstrekken,
 - d) het samenwerken met de rekenplichtige van de Commissie,
 - e) de voorbereiding en presentatie van de financiële verklaringen en de verslagen over de uitvoering van de begroting;

onderstreept dat de rekenplichtigen door de raden van bestuur van de organen moeten worden benoemd op grond van hun bijzondere competenties zoals aangetoond door diploma's of een daarmee vergelijkbare beroepservaring; verwacht tevens dat de opgezette computersystemen garanderen dat er ter wille van de transparantie bij elke

¹ Zie punt 14 van de resolutie van het Parlement houdende de opmerkingen bij het besluit inzake de aan de Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding te verlenen kwijting voor de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001, PB L 148 van 16 juni 2003, blz. 83

verrichting een volledig spoor in de boekhouding achterblijft;

13. herinnert de organen eraan dat zij de openbare aanbestedingsprocedures zoals vastgelegd in het Financieel Reglement volledig dienen te respecteren; onderstreept dat open aanbestedingen zoveel mogelijk moeten worden gebruikt ter bevordering van de doorzichtigheid en om te zorgen voor een gelijke behandeling van potentiële inschrijvers; onderstreept dat het niet eerbiedigen van de voorschriften voor openbare aanbestedingen niet alleen mogelijk schadelijk is voor de financiële belangen van de organen, maar ook als een strafbaar feit op grond van de strafwetgeving van de lidstaten kan worden aangemerkt;

Interne audit en controle

14. herinnert eraan dat de belangrijke kenmerken van het nieuwe Financieel Reglement de grotere verantwoordelijkheid van de ordonnateurs en het scheppen van de mogelijkheden voor een interne audit zijn om het risico van onregelmatigheid en wanbeheer tegen te gaan; verzoekt derhalve
 - de Rekenkamer om verhoging van het aantal controles die door haar accountants worden uitgevoerd,
 - de organen om overeenkomstig het nieuw geschapen kader hun procedures voor de uitvoering van hun begroting ingrijpend te herzien
 - de Commissie om nauw met de organen samen te werken met name op terreinen zoals boekhouding, interne audit en beheer en controleprocedures opdat in de praktijk passende en geharmoniseerde oplossingen kunnen worden toegepast.
15. verzoekt de Commissie een voorstel te doen tot wijziging van het Financieel Reglement van de agentschappen teneinde de interne controleur werkelijke controlebevoegdheden toe te kennen in plaats van de slechts raadgevende rol zoals momenteel het geval is;
16. is buitengewoon bezorgd dat de interne auditdienst van de Commissie (IAS) bij de organen geen controles uitvoert; beklemtoont dat dit betekent dat de artikelen 71 en 72 van de financiële kaderregeling van de organen nr. 2343 van 19 november 2002 niet worden toegepast en dat de externe controle van de kwaliteit van het beheer- en controlesystemen van de organen in de praktijk wordt overgelaten aan Rekenkamer; verzoekt de Commissie derhalve te zorgen dat de nodige middelen beschikbaar worden gesteld opdat de IAS in staat is haar taken ten aanzien van de interne controlesystemen bij de organen te vervullen;

Samenwerking met OLAF

17. verzoekt de Rekenkamer aan het eind van het jaar verslag uit te brengen over de vraag of alle communautaire organen naar behoren met het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) samenwerken en het dienovereenkomstige Interinstitutionele Akkoord uit 1999 onverkort toepassen; verzoekt de Rekenkamer verder, de doeltreffendheid van deze samenwerking aan de hand van de tot dusverre behandelde gevallen te evalueren;

Vorbereiding van de organen op de uitbreiding

18. verzoekt de Commissie om, ter bespoediging van de inspanningen ter voorbereiding van de toekomstige opneming van nieuwe lidstaten, voor de aanneming van de begroting in 2004 passende voorstellen te doen gericht op
- het bevorderen van een beter functioneren van deze communautaire organen,
 - het zorgen voor een beter rendement door middel van een kosten-batenanalyse,
 - het voorkomen dat onnodig nieuwe organen in het leven worden geroepen.

beklemtoont dat een verdere uitbreiding ingevolge de toetreding van nieuwe lidstaten van de Raden van bestuur van de organen, die over het algemeen toch al zeer omvangrijk zijn, om redenen van zowel doelmatigheid als kosten niet aanvaardbaar is; meent dat de uitbreiding een goede gelegenheid vormt om de samenstelling en de werkwijzen van deze Raden van bestuur ingrijpend te herzien;

19. verzoekt de Commissie om bij het maken van dergelijke voorstellen onder meer te overwegen
- de organen, waar mogelijk, meer beleidstaken zoals de tenuitvoerlegging van programma's, toe te vertrouwen;
 - voor een aantal organen, met name organen met overeenkomstige taken, gezamenlijke Raden van bestuur in te stellen;
 - de mogelijkheid te overwegen van fusies van organen met overlappende activiteiten;

herinnert er wat dit laatste betreft aan dat de Commissie melding heeft gemaakt van mogelijke overlapping tussen Cedefop en de Europese Stichting voor opleiding en tussen de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden en het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk;

20. verzoekt de Commissie voorts om, overeenkomstig haar voorstel betreffende goed Europees bestuur dat beoogt de activiteit vooral op kerntaken te richten, in haar actieprogramma voor 2004 passende voorstellen op te nemen om te zorgen dat dubbel werk van hetzij organen met overeenkomstige activiteiten of tussen de activiteiten van dergelijke communautaire organen en die van Commissiediensten wordt vermeden;
21. herhaalt zijn oproep aan de Commissie om een voorstel in te dienen voor een wijziging van de oprichtingsbesluiten van de organen om te zorgen dat de directeurs van deze communautaire organen in de toekomst alleen met instemming van het Parlement worden benoemd; verwacht nu uiterlijk 1 december 2003 desbetreffende voorstellen van de zijde van de Commissie.

9. ONTWERPBESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT

tot het verlenen van kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001(C5-0094/2003 -2003/2042(DEC))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor het begrotingsjaar dat op 31 december 2001 afliep¹, vergezeld van de antwoorden van het Centrum (C5-0094/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0095/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002² en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0360/2003),
1. verleent de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat kwijting inzake de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001;
 2. geeft zijn opmerkingen in de begeleidende resolutie;
 3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de begeleidende resolutie te doen toekomen aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer en verzoekt om publicatie in het Publicatieblad (serie L).

¹ PB C 326 van 27.12.02, blz. 72.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.02, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

10. ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

houdende de opmerkingen bij het ontwerpbesluit tot verlening van kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat inzake de uitvoering van haar begroting voor het begrotingsjaar 2001 (C5-0094/2003 -2003/2042(DEC)),

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor het begrotingsjaar dat op 31 december 2001 afliep¹, vergezeld van de antwoorden van het Centrum (C5-0094/2003),
 - gezien de aanbeveling van de Raad van 7 maart 2003 (C5-0095/2003),
 - gelet op het EG-Verdrag, en inzonderheid artikel 276 daarvan,
 - gelet op het herziene Financieel Reglement van 25 juni 2002² en inzonderheid artikel 185 daarvan,
 - gezien verordening nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002³ houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, en met name artikel 94 van verordening nr. 2343/2002,
 - gelet op artikel 93 A en bijlage V van zijn Reglement,
 - gezien zijn besluit van 8 april 2003 tot uitstel van het besluit tot het verlenen van kwijting en zijn resolutie met opmerkingen bij dit besluit⁴,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A5-0360/2003),
- A. overwegende dat het Parlement in zijn resolutie van 8 april 2003 bij het besluit tot uitstel van het verlenen van kwijting
- is verheugd over het feit dat het van nu af aan bevoegd is kwijting te verlenen aan de communautaire organen als bedoeld in lid 1 van artikel 185 van verordening nr. 1605/2002 tot herziening van het Financieel Reglement en
 - beklemtoont dat het ter vervulling van zijn nieuwe taken op dit terrein verwacht alle relevante en noodzakelijke informatie van deze organen te ontvangen in antwoord op de eventuele vragen die het hun toezendt,

¹ PB C 326 van 27.12.02, blz. 72.

² PB L 248 van 16.9.2002.

³ PB L 357 van 31.12.02, blz. 72.

⁴ PB L 148 van 16.06.03, blz. 18.

- B. overwegende dat de terzake bevoegde commissie antwoorden op dergelijke vragen heeft ontvangen,
- C. overwegende dat de antwoorden van het Agentschap op bovengenoemde vragen het Parlement in veel opzichten up-to-date informatie hebben gegeven, deze informatie is een aanvulling van de opmerkingen in het verslag van de Rekenkamer van 27 november 2002 over de jaarrekening over 2001 van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat (EUMC) en de antwoorden van het Centrum op deze opmerkingen,
- D. overwegende dat aldus is voldaan aan de voorwaarde dat het Parlement een besluit over de kwijting neemt na voldoende te zijn geïnformeerd,
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor de begrotingsjaren 2000 en 2001;

Jaarrekening voor de begrotingsjaren 2001 en 2000

(1000 EUR)

	2001	2000
Ontvangsten van het begrotingsjaar		
Subsidies Commissie	5.000	4.250
Financiële ontvangsten	46	61
Totaal ontvangsten (a)	5.046	4.311
Begrotingsuitgaven voor het begrotingsjaar		
<i>Personeel - titel I van de begroting</i>		
Betalingen	2.072	1.935
Overdrachten	67	84
<i>Administratie - titel II van de begroting</i>		
Betalingen	662	987
Overdrachten	151	106
<i>Operationele activiteiten - titel III van de begroting</i>		
Betalingen	990	898
Overdrachten	1.181	643
Totaal uitgaven (b)	5.123	4.653
Resultaat voor het begrotingsjaar (a-b)⁽¹⁾	-77	-342
Overgedragen saldo van het vorige begrotingsjaar	179	737
Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar die vervallen	75	310
Kredieten voor hergebruik van het begrotingsjaar 2000, niet gebruikt	-	5
Terugbetalingen aan de Commissie	-174	-533
Wisselkoersverschillen	-11	2
Saldo voor het begrotingsjaar	-8	179
N.B.: Eventuele verschillen in de totalen zijn het resultaat van afrondingen. Bron: Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat ⁽¹⁾ Het negatieve saldo van het resultaat en het eigen kapitaal vormt geen kapitaalverlies. Is het gevolg van de toepassing van het Financieel Reglement op de ontvangsten.		

Uitvoering van de begroting / terugkerende problemen

2. neemt kennis van de pogingen van het Centrum om zijn werkprogramma in een vroegtijdig stadium op te stellen en van de maatregelen om te zorgen voor een

nauwlettender toezicht op de besteding van kredieten en de uitvoering van het werkprogramma;

3. verwacht dat de gunstige resultaten van dergelijke maatregelen in het daaropvolgende begrotingsjaar worden bevestigd en hoopt bij de volgende kwijtingsprocedure volledig door het Centrum van een en ander op de hoogte te worden gesteld;
4. moedigt het Centrum aan om voort te gaan om te komen tot een afgerond vervolg van zijn beleidsactiviteiten en om verdere pogingen om de terugkerende problemen bij zijn betrekkingen met het Raxen-netwerk op te lossen; merkt in dit verband op dat deze problemen van "systematische" aard zijn;
5. meent dat er ruimte is om te komen tot een geharmoniseerde aanpak door de organen als het gaat om dergelijke problemen gaat; verwacht dat het Centrum zijn contacten intensiveert met andere organen die soortgelijke problemen ondervinden bij hun contractuele relaties met netwerken van nationale contactpunten om een "beste praktijk" te formuleren en toe te passen;

Toepassing van de financiële bepalingen

6. neemt kennis van de pogingen van het Centrum om de juiste toepassing van de bepalingen van het nieuwe Financieel Reglement te vergemakkelijken; verwacht dat dergelijke pogingen worden voortgezet met name op het terrein van de interne audit/controle ten einde het financieel beheer verder te verbeteren;

Algemene punten in verband met de organen

Beleidsstaken

7. herhaalt zijn standpunt dat, aangezien de huishoudelijke uitgaven van veel organen hun uitgaven voor beleidsdoeleinden overschrijden, er ruimte is om deze organen meer beleidsstaken toe te vertrouwen; is van mening dat zij bijvoorbeeld kunnen worden belast met de uitvoering van communautaire programma's op het gebied van onderwijs en gezondheid, waardoor mede kan worden voorkomen dat de Commissie zonder noodzaak nog meer uitvoerende instanties moet opzetten;

betreurt dat de Commissie niet heeft voldaan aan het verzoek van het Parlement¹ om uiterlijk op 30 juni 2003 desbetreffende voorstellen te doen; verzoekt de organen om aan te geven op welke terreinen zij de tenuitvoerlegging van momenteel door de Commissie beheerde communautaire programma's kunnen overnemen en om uiterlijk eind 2003 voorstellen daartoe te doen;

8. is in dit verband verheugd over het voorstel van de Europese Stichting voor Opleiding (ESO) om eventueel nieuwe taken op zich te nemen; verzoekt de Commissie om de

¹ Zie punt 14 van de resolutie van het Parlement houdende de opmerkingen bij het besluit inzake de aan de Raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding te verlenen kwijting voor de uitvoering van zijn begroting voor het begrotingsjaar 2001, PB L 148 van 16 juni 2003, blz. 83

ervaring van de ESO in a groter geografisch gebied van momenteel te gebruiken voor technische bijstand aan programma's zoals Tempus en Erasmus mundus;

Aanpassing van de financiële bepalingen aan het nieuwe Financieel Reglement

9. verwacht dat de organen zo spoedig mogelijk en in ieder geval uiterlijk het einde van dit jaar hun procedures aanvullen opdat hun interne financiële bepalingen stroken met vereisten van de nieuwe financiële kaderregeling; herinnert eraan dat deze interne financiële bepalingen niet van de financiële kaderregeling mogen afwijken behalve in het geval de specifieke beleidsbehoeften van het Agentschap dit vereisen en met voorafgaande toestemming van de Commissie; verzoekt de organen om de terzake bevoegde commissie van het Parlement te informeren zodra zij een en ander hebben voltooid; verzoekt de Rekenkamer advies uit te brengen over alle financiële door de organen vastgestelde bepalingen die afwijken van de financiële kaderregeling;
10. onderstreept met name de behoefte aan strikte scheiding van de taken tussen ordonnateur(s) en rekenplichtige(n) en de versterkte rol van laatstgenoemden bij
 - a) het vaststellen en valideren van de boekhoudsystemen,
 - b) het bijhouden van de boekhouding,
 - c) het valideren van door de ordonnateur vastgestelde systemen om boekhoudinformatie te verstrekken,
 - d) het samenwerken met de rekenplichtige van de Commissie,
 - e) de voorbereiding en presentatie van de financiële verklaringen en de verslagen over de uitvoering van de begroting;

onderstreept dat de rekenplichtigen door de raden van bestuur van de organen moeten worden benoemd op grond van hun bijzondere competenties zoals aangetoond door diploma's of een daarmee vergelijkbare beroepservaring; verwacht tevens dat de opgezette computersystemen garanderen dat er ter wille van de transparantie bij elke verrichting een volledig spoor in de boekhouding achterblijft;

11. herinnert de organen eraan dat zij de openbare aanbestedingsprocedures zoals vastgelegd in het Financieel Reglement volledig dienen te respecteren; onderstreept dat open aanbestedingen zoveel mogelijk moeten worden gebruikt ter bevordering van de doorzichtigheid en om te zorgen voor een gelijke behandeling van potentiële inschrijvers; onderstreept dat het niet eerbiedigen van de voorschriften voor openbare aanbestedingen niet alleen mogelijk schadelijk is voor de financiële belangen van de organen, maar ook als een strafbaar feit op grond van de strafwetgeving van de lidstaten kan worden aangemerkt;

Interne audit en controle

12. herinnert eraan dat de belangrijke kenmerken van het nieuwe Financieel Reglement de grotere verantwoordelijkheid van de ordonnateurs en het scheppen van de mogelijkheden voor een interne audit zijn om het risico van onregelmatigheid en wanbeheer tegen te gaan; verzoekt derhalve
 - de Rekenkamer om verhoging van het aantal controles die door haar accountants worden uitgevoerd,

- de organen om overeenkomstig het nieuw geschapen kader hun procedures voor de uitvoering van hun begroting ingrijpend te herzien
- de Commissie om nauw met de organen samen te werken met name op terreinen zoals boekhouding, interne audit en beheer en controleprocedures opdat in de praktijk passende en geharmoniseerde oplossingen kunnen worden toegepast.

13. verzoekt de Commissie een voorstel te doen tot wijziging van het Financieel Reglement van de agentschappen teneinde de interne controleur werkelijke controlebevoegdheden toe te kennen in plaats van de slechts raadgevende rol zoals momenteel het geval is;
14. is buitengewoon bezorgd dat de interne auditdienst van de Commissie (IAS) bij de organen geen controles uitvoert; beklemtoont dat dit betekent dat de artikelen 71 en 72 van de financiële kaderregeling van de organen nr. 2343 van 19 november 2002 niet worden toegepast en dat de externe controle van de kwaliteit van het beheer- en controlesystemen van de organen in de praktijk wordt overgelaten aan Rekenkamer; verzoekt de Commissie derhalve te zorgen dat de nodige middelen beschikbaar worden gesteld opdat de IAS in staat is haar taken ten aanzien van de interne controlesystemen bij de organen te vervullen;

Samenwerking met OLAF

15. verzoekt de Rekenkamer aan het eind van het jaar verslag uit te brengen over de vraag of alle communautaire organen naar behoren met het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) samenwerken en het dienovereenkomstige Interinstitutionele Akkoord uit 1999 onverkort toepassen; verzoekt de Rekenkamer verder, de doeltreffendheid van deze samenwerking aan de hand van de tot dusverre behandelde gevallen te evalueren;

Vorbereitung van de organen op de uitbreiding

16. verzoekt de Commissie om, ter bespoediging van de inspanningen ter voorbereiding van de toekomstige opnemings van nieuwe lidstaten, voor de aanneming van de begroting in 2004 passende voorstellen te doen gericht op
- het bevorderen van een beter functioneren van deze communautaire organen,
 - het zorgen voor een beter rendement door middel van een kosten-batenanalyse,
 - het voorkomen dat onnodig nieuwe organen in het leven worden geroepen.

beklemtoont dat een verdere uitbreiding ingevolge de toetreding van nieuwe lidstaten van de Raden van bestuur van de organen, die over het algemeen toch al zeer omvangrijk zijn, om redenen van zowel doelmatigheid als kosten niet aanvaardbaar is; meent dat de uitbreiding een goede gelegenheid vormt om de samenstelling en de werkwijzen van deze Raden van bestuur ingrijpend te herzien;

17. verzoekt de Commissie om bij het maken van dergelijke voorstellen onder meer te overwegen
- de organen, waar mogelijk, meer beleidstaken zoals de tenuitvoerlegging van

programma's, toe te vertrouwen;

- voor een aantal organen, met name organen met overeenkomstige taken, gezamenlijke Raden van bestuur in te stellen;
- de mogelijkheid te overwegen van fusies van organen met overlappende activiteiten;

herinnert er wat dit laatste betreft aan dat de Commissie melding heeft gemaakt van mogelijke overlapping tussen Cedefop en de Europese Stichting voor opleiding en tussen de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden en het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk;

18. verzoekt de Commissie voorts om, overeenkomstig haar voorstel betreffende goed Europees bestuur dat beoogt de activiteit vooral op kerntaken te richten, in haar actieprogramma voor 2004 passende voorstellen op te nemen om te zorgen dat dubbel werk van hetzij organen met overeenkomstige activiteiten of tussen de activiteiten van dergelijke communautaire organen en die van Commissiediensten wordt vermeden;
19. herhaalt zijn oproep aan de Commissie om een voorstel in te dienen voor een wijziging van de oprichtingsbesluiten van de organen om te zorgen dat de directeuren van deze communautaire organen in de toekomst alleen met instemming van het Parlement worden benoemd; verwacht nu uiterlijk 1 december 2003 desbetreffende voorstellen van de zijde van de Commissie.

11 juni 2003

ADVIES VAN DE COMMISSIE WERKGELEGENHEID EN SOCIALE ZAKEN

aan de Commissie begrotingscontrole

inzake kwijting voor het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2001
(C5-0102/2003 – 2003/2046(DEC))

Rapporteur voor advies: Karin Jöns

PROCEDUREVERLOOP

De Commissie werkgelegenheid en sociale zaken benoemde op haar vergadering van 20 mei 2003 Karin Jöns tot rapporteur voor advies.

De commissie behandelde het ontwerpadvies op haar vergaderingen van 21 mei en 11 juni 2003.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij met algemene stemmen haar goedkeuring aan de hierna volgende conclusies.

Bij de stemming waren aanwezig: Theodorus J.J. Bouwman (voorzitter), Marie-Hélène Gillig, Winfried Menrad en Marie-Thérèse Hermange (ondervoorzitters), Karin Jöns (rapporteur voor advies), Jan Andersson, Elspeth Attwooll, Regina Bastos, Hans Udo Bullmann (verving Alejandro Cercas), Anne-Karin Glase, Robert Goebbels (verving Harald Ettl), Stephen Hughes, Elizabeth Lynne, Claude Moraes, Bartho Pronk, Ieke van den Burg en Sabine Zissener (verving Miet Smet).

CONCLUSIES

De Commissie werkgelegenheid en sociale zaken verzoekt de ten principale bevoegde Commissie begrotingscontrole onderstaande punten in haar ontwerpresolutie op te nemen:

Uitvoering van de begroting

1. stelt met tevredenheid vast dat de Rekenkamer met vrij grote zekerheid heeft kunnen vaststellen dat de jaarafsluiting voor het begrotingsjaar dat op 31 december 2001 ten einde liep, betrouwbaar is en dat de stukken die eraan ten grondslag liggen, globaal genomen wettelijk en reglementair zijn;
2. stelt vast dat een aanzienlijk deel van de beleidskredieten van het Agentschap naar het volgende jaar werd overgedragen; erkent evenwel dat een groot deel van deze overdracht betrekking heeft op het programma ter bevordering van de gezondheid en de veiligheid in het midden- en kleinbedrijf (MKB), waarop het beginsel van de jaarlijkse begroting slechts tot op zekere hoogte van toepassing is;
3. stelt vast dat een deel van de beschikbare beleidskredieten moest worden geannuleerd; benadrukt dat, in het kader van een verantwoord begrotingsbeleid, een bevredigende uitvoering van de kredieten een basisvoorwaarde is voor een eventuele verhoging van de communautaire steun tijdens de volgende jaren; verwacht bijgevolg dat het regelmatig op de hoogte wordt gehouden van de opname van beleidskredieten, met name voor het belangrijke programma ter bevordering van de gezondheid en de veiligheid in het MKB en voor het uitbreidingsproces;
4. sluit zich, gezien het percentage kredieten dat werd overgedragen en geannuleerd, aan bij het standpunt van de Rekenkamer dat het Agentschap de jaarlijkse planning van zijn activiteiten moet verbeteren, met name op het gebied van de jaarlijkse steun aan de nationale aanspreekpunten ("focal points") en de thematische centra ("topic centers"), die vaste partners van het Agentschap zijn;

Jaarafsluiting en toepassing van de financiële voorschriften

5. verzoekt het Agentschap onmiddellijk gevolg te geven aan de kritiek die de Rekenkamer heeft geuit over de jaarafsluiting en de naleving van de financiële voorschriften; ziet door de opmerkingen van de Rekenkamer zijn standpunt bekrachtigd dat een maximale uniformering van de financiële bepalingen en van hun toepassing door de diverse agentschappen noodzakelijk is; wijst in deze context op zijn eisen die het heeft geformuleerd in de onlangs aangenomen resoluties over kwijting voor het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden en het Europees Bureau voor wederopbouw voor het begrotingsjaar 2001;

Taken van het Agentschap

6. feliciteert het Agentschap met de in een extern evaluatierapport vermelde bijzonder positieve beoordeling van zijn werkzaamheden in het kader van de uitvoering van

door het Parlement ingeleide voorbereidende maatregelen ter bevordering van de veiligheid en de gezondheid in het MKB; beschouwt deze positieve resultaten als een bevestiging van zijn standpunt dat de uitvoering van communautaire programma's in grotere mate aan de agentschappen kan worden toevertrouwd en herhaalt zijn eis voor een meerjarenprogramma ten gunste van het MKB;

Samenwerking met de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden

7. is verheugd over het jongste gezamenlijk initiatief van het Agentschap en de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden om hun werkzaamheden inzake bevordering van veiligheid en gezondheid via een operationeel actieplan op elkaar af te stemmen, wat duidelijk een verdere ontwikkeling is van het "memorandum of understanding" dat reeds tussen de agentschappen bestaat; bekrachtigt in deze context zijn standpunt dat het Agentschap voor de uitvoering van niet-wetgevingsacties op het gebied van veiligheid en gezondheid op communautair niveau de leidende rol moet krijgen, waarbij het rekening moet houden met de resultaten van de werkzaamheden van de Stichting in Dublin.